

---

# گزارش شاخص معدنکاری مسئولانه 2020

---

خلاصه گزارش



---

# گزارش شاخص معدنکاری مسئولانه 2020

خلاصه گزارش

# گزارش شاخص معدنکاری مسئولانه 2020

گزارش شاخص معدنکاری مسئولانه 2020 ارزیابی بر پایه مشاهده سیاست‌ها و روش‌های 38 شرکت معدنی بزرگ مقیاس در زمینه مسائل اقتصادی، زیست‌محیطی، اجتماعی و حاکمیتی است.

این گزارش توسط بنیاد معدنکاری مسئولانه (RMF) تهیه شده است که یک سازمان پژوهشی مستقل با هدف تشویق بهبود مستمر معدنکاری مسئولانه در صنعت با توسعه ابزارها و چارچوب‌ها، به اشتراک گذاشتن داده‌های عمومی و قادر ساختن تعامل سازنده و آگاهانه بین شرکت‌های معدنکاری و دیگر ذی‌نفعان می‌باشد.

این خلاصه برگرفته از گزارش شاخص معدنکاری مسئولانه 2020 است و برخی از نتایج کلی را ارائه می‌کند. نتایج کامل و گزارش‌های مرتبط با هر شرکت معدنی و سایت معدنی در وبسایت [www.responsibleminingindex.org](http://www.responsibleminingindex.org) به زبان‌های چینی، انگلیسی، فرانسه، اندونزیایی، فارسی، پرتغالی، روسی و اسپانیایی در دسترس است.

## بنیاد معدنکاری مسئولانه

بنیاد از اصلی حمایت می‌کند که معدنکاری فلزات و مواد معدنی باید به اقتصادها سود برساند، منجر به بهبود کیفیت زندگی انسان شود و احترام به محیط‌زیست کشورهای تولیدکننده را بدنبال داشته باشد، در عین حال شرکت‌های معدنی نیز به صورت منصفانه و پایدار بهره‌مند شود. فعالیت و پژوهش بنیاد بازتاب دهنده انتظار منطقی جامعه از شرکت‌های معدنی در زمینه اقتصاد، محیط‌زیست، جامعه و حاکمیت است. به عنوان یک بنیاد مستقل، RMF هیچگونه سرمایه‌گذاری یا مشارکت‌های دیگری از سمت صنعت معدنکاری نمی‌پذیرد. [www.responsibleminingfoundation.org](http://www.responsibleminingfoundation.org)

## سیاسگزاری

بنیاد معدنکاری مسئولانه از تمامی افرادی که نظرات و پیشنهادات خود را نسبت به گزارش شاخص معدنکاری مسئولانه 2018 ارائه دادند تشکر می‌کند که شامل اعضای جوامع اثرگرفته از معدنکاری، نمایندگان انجمن‌های محلی، جنبش‌های مردمی، سازمان‌های غیرانتفاعی ملی و بین‌المللی، ارگان‌های دولتی، انجمن‌های صنفی، شرکت‌های معدنکاری، ابتکارات دارای چند ذی‌نفع، سازمان‌های چندجانبه، سرمایه‌گذاران، دانشگاهیان، مشاوران خبره و غیره می‌باشند.

### کارگروه بررسی تخصصی

Britt Banks  
Fritz Brugger  
Peter Colley  
Liz McGrath  
Afshin Mehrpouya

### شرکای پژوهشی

Synergy Global Consulting  
Amos Advisory

### طراحی گزارش

Omdat Ontwerp

### ترجمه

پایش معدن هوشمند (IMIMO)، ایران ([www.imimo.co](http://www.imimo.co))

### کمیته تخصصی بررسی بنیاد معدنکاری مسئولانه

Sonia Balcazar  
Fritz Brugger  
Li Li  
Glen Mpufane  
Lisa Sachs  
Prabindra Shakya  
Ingrid Watson  
Luc Zandvliet

### بنیانگذاران

بنیاد معدنکاری مسئولانه (RMF) از بنیانگذاران خود تشکر می‌کند:  
دبیرخانه امور خارجه سوئیس در امور اقتصادی  
وزارت امور خارجه هلند  
بنیاد تریپودوس

# شاخص معدنکاری مسئولانه (RMI) چه چیز را می‌سنجد

ارزیابی RMI همانطور که در پایین نشان داده شده است 43 مبحث را پوشش می‌دهد و در شش موضوع گسترده قرار دارد. این ارزیابی با استفاده از سه نوع شاخص (با محدوده اندازه‌گیری) عمدتاً روی سیاست‌ها و روش‌های شرکت در زمینه‌های اقتصادی، زیست‌محیطی، اجتماعی و حاکمیتی (EESG) متمرکز است.

- **شاخص‌های تعهد** وسعت تعهدات رسمی ایجاد شده شرکت‌ها، تایید شده توسط مدیریت ارشد و مسئولیت‌ها و منابع تخصیص داده شده برای اجرای این سیاست‌ها را ارزیابی می‌کند.
- **شاخص‌های اقدام** وسعت اقدامات سیستماتیک شرکت‌ها برای اندازه‌گیری میزان بهبود و بهینه‌سازی پتانسیل‌های مزیتی اقتصادی، زیست‌محیطی، اجتماعی و حاکمیتی (EESG) و جلوگیری، کمینه‌سازی یا کاهش تاثیرات منفی اقتصادی، زیست‌محیطی، اجتماعی و حاکمیتی (EESG) حاصل از فعالیت‌ها را ارزیابی می‌کند.
- **شاخص‌های اثربخشی** وسعت اقدامات شرکت‌ها برای ردیابی، بررسی و اقدام جهت بهبود عملکرد خود در زمینه مدیریت مسائل اقتصادی، زیست‌محیطی، اجتماعی و حاکمیتی (EESG) را ارزیابی می‌کند.

علاوه بر این، ارزیابی RMI همچنین شامل مجموعه کوچکتري از شاخص‌های سایت معدنی برای ارزیابی اقدامات در سطح سایت معدنی می‌شود که عبارتند از: اشتغال محلی، تدارکات محلی، پایداری جوامع پس از بسته شدن معدن، شکایات جامعه، شکایات کارگران، کیفیت هوا، کیفیت آب، مدیریت سد باطله، و آمادگی برای شرایط اضطراری.

## چارچوب تحلیلی RMI

حوزه اندازه‌گیری

اثر بخشی (%28)	اقدام (%58)	تعهد (%14)	حوزه موضوعی
	توسعه اقتصادی		
	رفتار تجاری		
	مدیریت چرخه عمر		
	رفاه اجتماعی		
	شرایط کار		
	مسئولیت پذیری زیست محیطی		

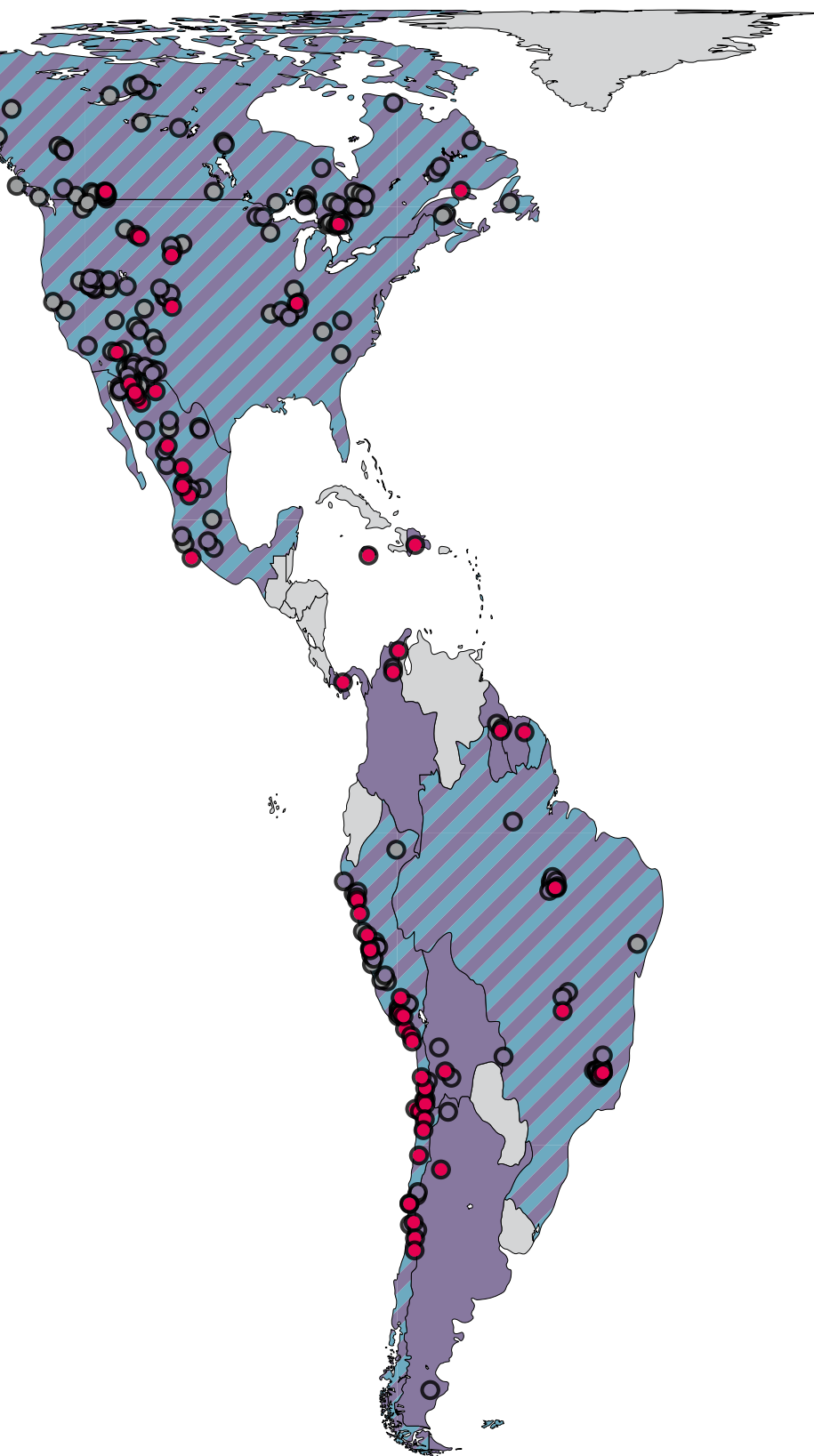
## مسائل جنبی



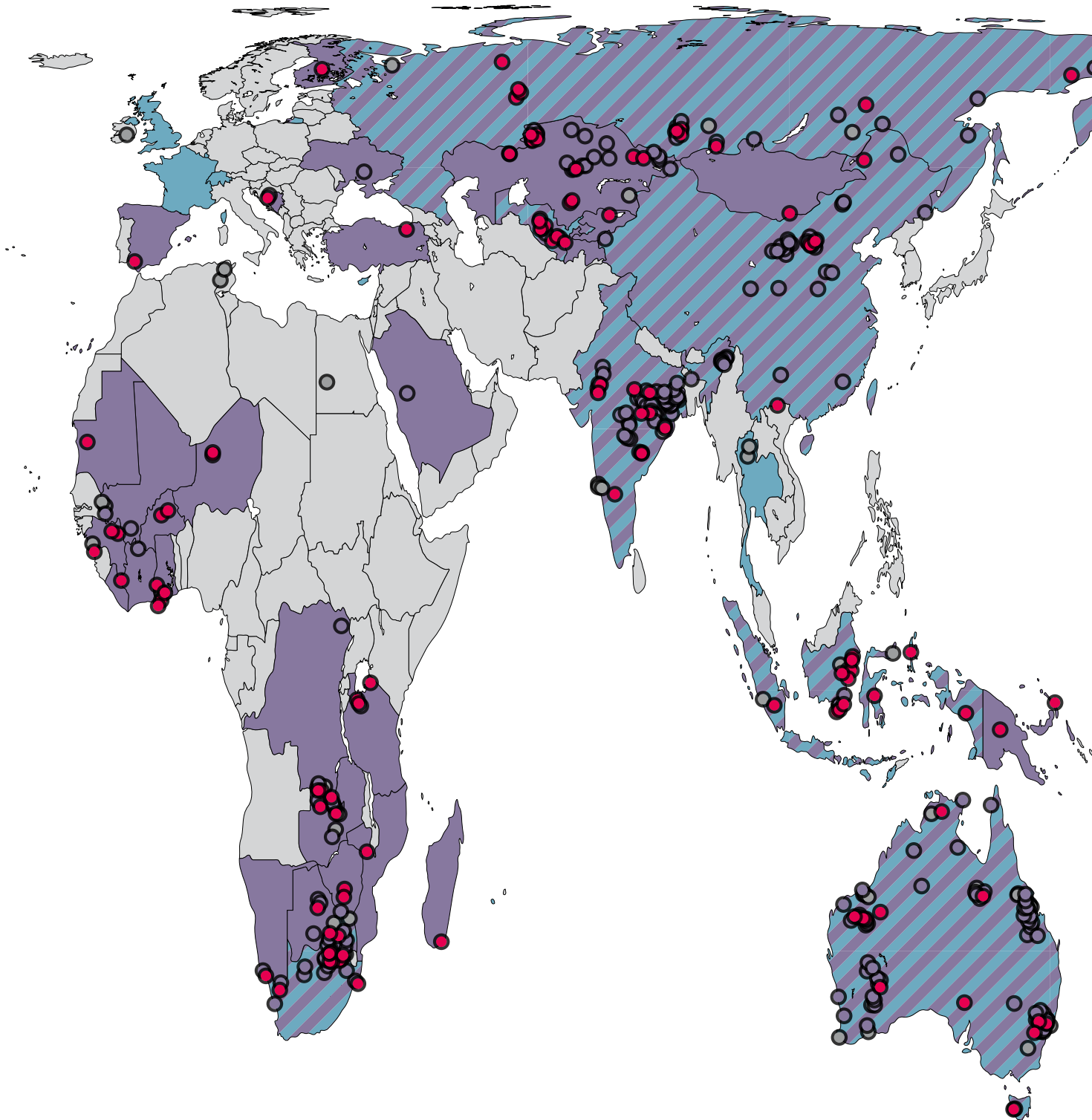
# شرکت و دامنه جغرافیایی

## شرکت‌های ارزیابی شده

- Anglo American
- AngloGold Ashanti
- Antofagasta
- ArcelorMittal
- Banpu
- Barrick Gold Corp
- BHP
- Buenaventura
- Bumi Resources
- China Shenhua
- Coal India
- CODELCO
- ERG
- Evrz
- Exxaro Resources
- First Quantum Minerals
- Fortescue
- Freeport-McMoRan
- Glencore
- Gold Fields
- Grupo México
- Industrias Peñoles
- MMG
- Navoi MMC
- Newcrest Mining
- Newmont
- NMDC
- Nordgold
- Orano
- Peabody Energy
- Polymetal
- Rio Tinto
- RUSAL
- Sibanye-Stillwater
- Teck
- Vale
- Vedanta Resources
- Zijin



برای نقشه‌های بیشتر از وبسایت بنیاد بازدید کنید: [www.maps.responsibleminingindex.org](http://www.maps.responsibleminingindex.org)



- کشورهای خانه، مکانی که دفتر مرکزی شرکت‌ها هستند
- کشورهای تولید کننده، مکانی که شرکت‌ها عملیات معدنی دارند
- سایت‌های معدنی انتخاب شده برای ارزیابی در سطح سایت معدنی
- دیگر عملیات سایت‌های معدنی
- سایت‌های معدنی تعلیق شده یا بسته شده (شناخته شده)

1

## شکاف‌های قابل توجه باقیمانده با انتظارات اجتماعی

عملکرد حتی شرکت‌های برتر با بهترین امتیاز همچنان به میزان قابل توجهی از میزان انتظارات جامعه در تمامی شش حوزه موضوعی کم است. برای اطمینان از آنکه فعالیت‌های شرکت‌ها با توجه به انتظارات جامعه و اهداف توسعه پایدار بصورت موثر مدیریت شود، شرکت‌ها نیازمند تلاش جدی هستند.

2

## برخی از نشانه‌های پیشرفت، اما بیشتر تعهدها

از زمان گزارش شاخص معدنکاری مسئولانه 2018، بیشتر شرکت‌ها تعهدات رسمی خود در زمینه موضوعات اقتصادی، زیست‌محیطی، اجتماعی و حاکمیتی (EESG) را انجام دادند و افشا کردند. برخی از شرکت‌ها استانداردهای مدیریتی خود را قوی‌تر کردند یا استانداردهای جدید توسعه دادند. با این وجود بسیاری از شرکت‌ها علائم تحرک کمی دارند و برای تبدیل تعهدات شرکت‌ها و استانداردها به رویه‌های موفق تجاری، باید اقدامات زیادی انجام شود.

3

## اثر بخشی نیازمند پایداری است

اکثر شرکت‌ها هنوز قادر به اثبات پیگیری و گزارش‌دهی عمومی آنکه چگونه به صورت موثر مسائل EESG را مدیریت می‌کنند نیستند. حتی تعداد کمی از شرکت‌ها شواهدی از بررسی عملکرد خود و انجام اقدامات پاسخگو در صورت لزوم را نشان می‌دهند. پس از انجام تعهدات باید اقدامات برنامه-انجام-بررسی-اقدام بصورت مداوم انجام گیرند.

4

## ریسک شست و شوی اهداف توسعه پایدار (SDG)

خوب است بدانید که شرکت‌ها بصورت فزاینده‌ای گزارش‌های پایداری خود را هم راستا با اهداف توسعه پایدار انجام می‌دهند. با این حال، این گزارش‌گزینشی است و ریسک شست و شوی اهداف توسعه پایدار وجود دارد. به این معنی که شرکت‌ها بخش‌هایی که مرتبط با تأثیرات منفی هستند و بطور بالقوه مانع از دستیابی به اهداف توافق شده بین‌المللی می‌شوند را حذف می‌کنند. ضروری است که تصویری صادقانه از چالش‌های واقعی بخش معدن در حمایت از اهداف توسعه پایدار ارائه شود.



5

## داده‌های سایت معدنی هنوز وجود ندارد

بسیاری از سایت‌های معدنی اطلاعات سطح پروژه‌ی خود در مورد مسایل مورد علاقه عموم، کارگران، دولت‌ها و سرمایه‌گذاران را افشا نمی‌کنند. و سایت‌های معدنی به ندرت درگیر مشارکت با ذی‌نفعان محلی در زمینه‌های EESG می‌شوند. برای ایجاد اعتماد با تمامی ذی‌نفعان و کاهش ریسک‌ها، شرکت‌ها باید از اتخاذ رفتار مسئولانه سایت‌های معدنی در تمام عملیات خود و اشتراک گذاری شفاف اطلاعات بهره‌مند شوند.

6

## الزامات خارجی محرک عملکرد

شرکت‌های دارای عملکرد قوی‌تر و شفاف‌تر تمایل دارند که تحت الزامات خاص تعیین شده توسط سرمایه‌گذاران و دولت‌های کشورهای تولید کننده یا کشور خود باشند. به عنوان مثال، درخواست هدایت شده توسط سرمایه‌گذاران برای افشای اطلاعات تجهیزات ذخیره سازی باطله (سد باطله) باعث شده اطلاعات بسیار بیشتری در دسترس عموم قرار گیرد که مورد توجه سهامداران، بیمه‌گذاران و دولت‌ها قرار گرفته است.

7

## اثرات منفی شدید باید بطور فوری برطرف شود

حوادثی مانند فاجعه سد باطله شرکت واله در برومادینو یادآور ریسک‌های غیرقابل قبولی است که بسیاری از جوامع، کارگران و محیط‌های اطراف معدن با آن روبرو هستند. این مصیبت‌ها و اثرات منفی شدید دیگر، شامل کشته شدن کارگران و حمله به مدافعان حقوق بشر، منعکس کننده عملکرد ضعیف کل صنعت است و هرگونه ادعای معدنکاری مسئولانه را تحت تاثیر قرار می‌دهد. صنعت معدنکاری نیازمند آن است که ثابت کند ریسک‌های زیست‌محیطی، اجتماعی و حاکمیتی برایش در اولویت قرار دارد.

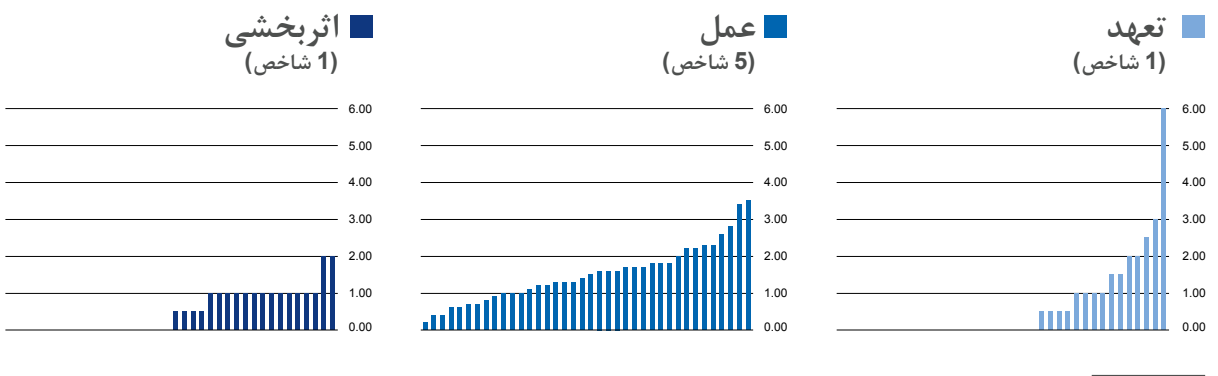
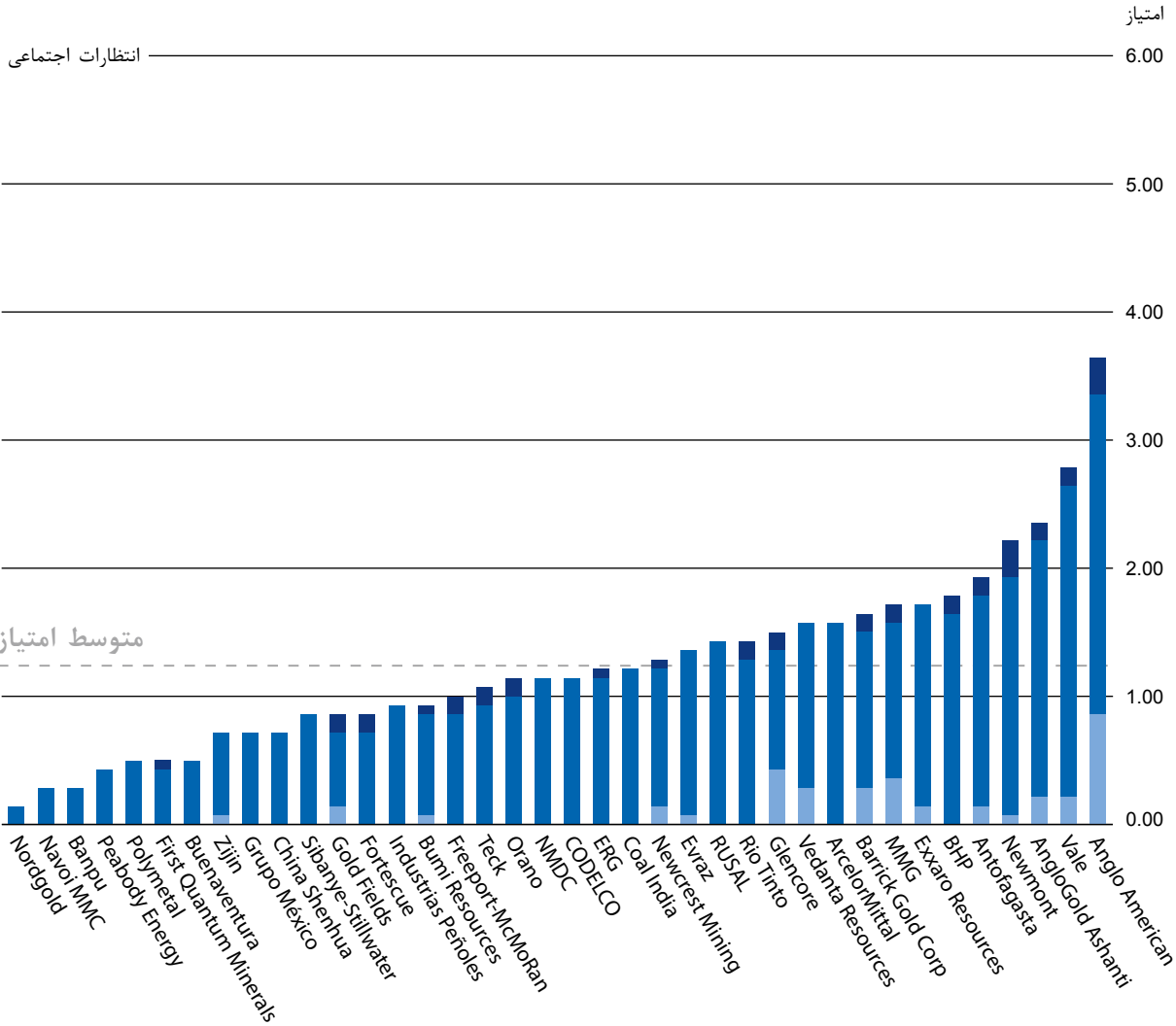
8

## می‌توان انجام داد

اگرچه نتایج فردی شرکت‌ها به طور کلی بسیار پایین است، در مجموع شرکت‌ها ثابت کرده‌اند که انتظارات جامعه قابل دستیابی است. اگر یک شرکت می‌توانست بالاترین امتیاز را برای هر شاخص کسب کند، به بیش از 70% از حداکثر امتیاز قابل دستیابی می‌رسید. به طور مشابه برای یک سایت معدنی در ارزیابی سایت، دستیابی به بهترین امتیازات ثبت شده این امکان را فراهم می‌کند که به بیش از 80% برسد. هر شرکت و عملیات معدنی تشویق می‌شود عملیات مسئولانه‌ای که در سرتاسر صنعت اجرا می‌شود را بکار گیرد.



# خلاصه نتایج شرکت توسعه اقتصادی

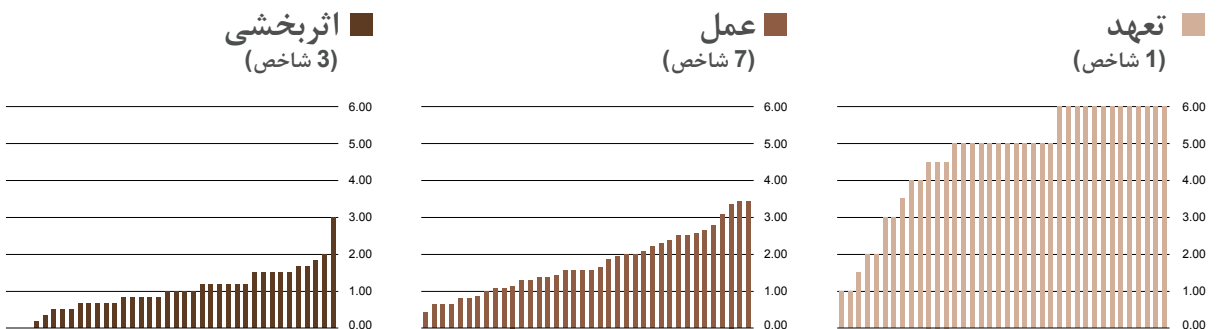
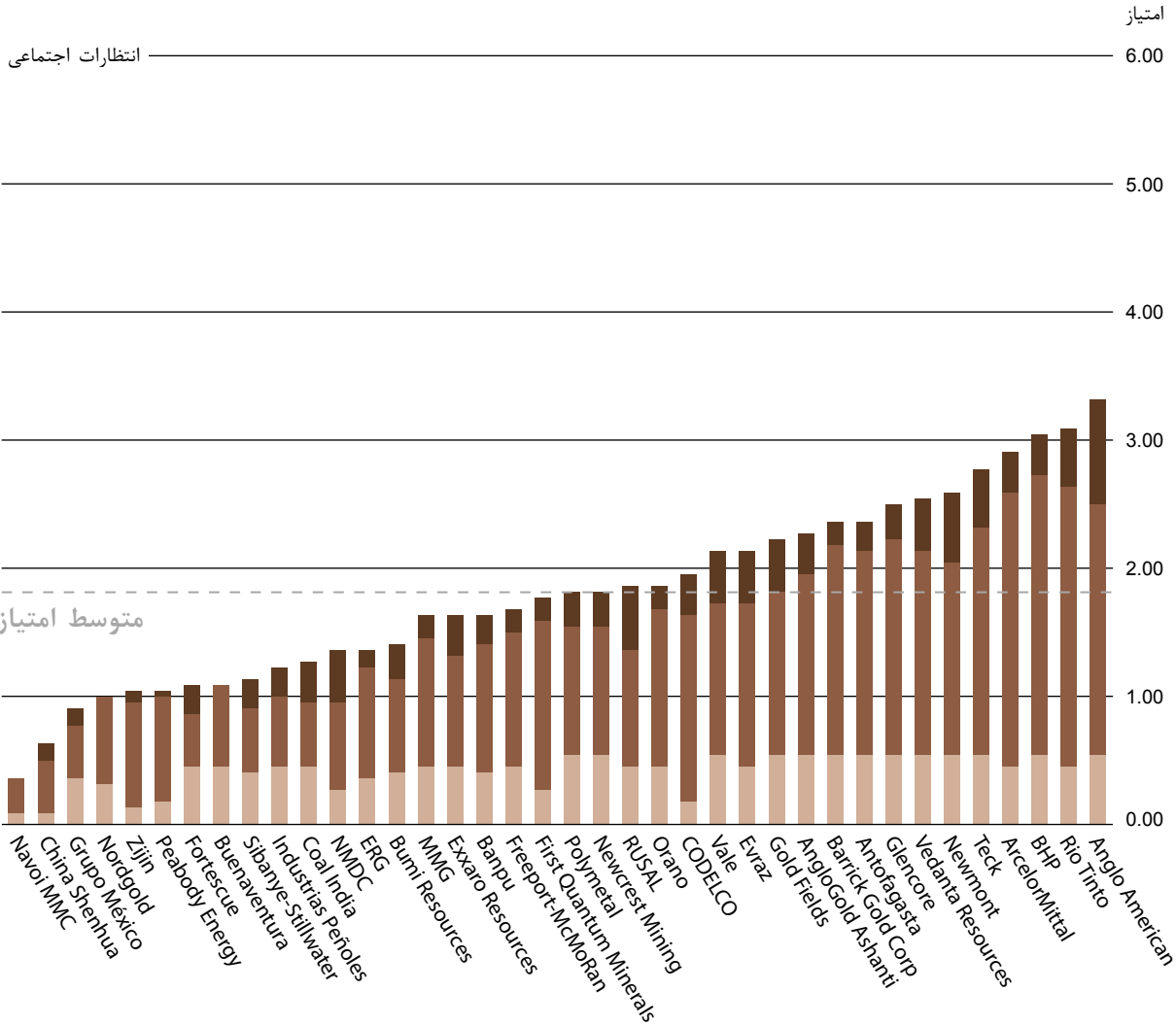


مقیاس امتیاز 0.00 الی 6.00 برای مقیاس امتیازدهی در ارزیابی استفاده شده است که عملکرد شرکت را در برابر انتظارات اجتماعی می‌سنجد. تمامی نتایج شرکت‌ها بر اساس داده‌های عمومی است که توسط تحلیلگران یا شرکت‌ها تهیه شده است. ذکر این نکته حائز اهمیت است که امتیاز پایین تنها ممکن است نشان دهنده کمبود اطلاعات مرتبط باشد که توسط شرکت در دسترس عموم قرار گرفته است.

برای گزارش‌های کامل از وبسایت بنیاد بازدید کنید: [www.responsibleminingindex.org](http://www.responsibleminingindex.org)



# خلاصه نتایج شرکت رفتار تجاری

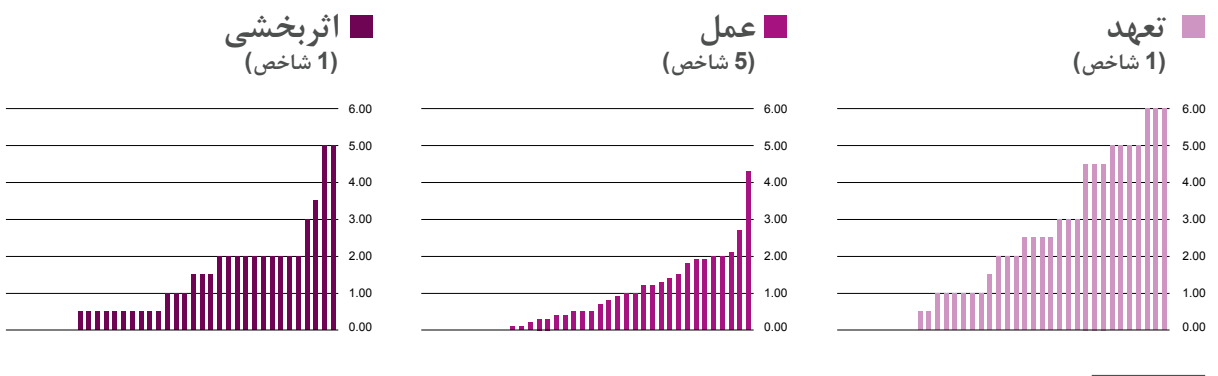
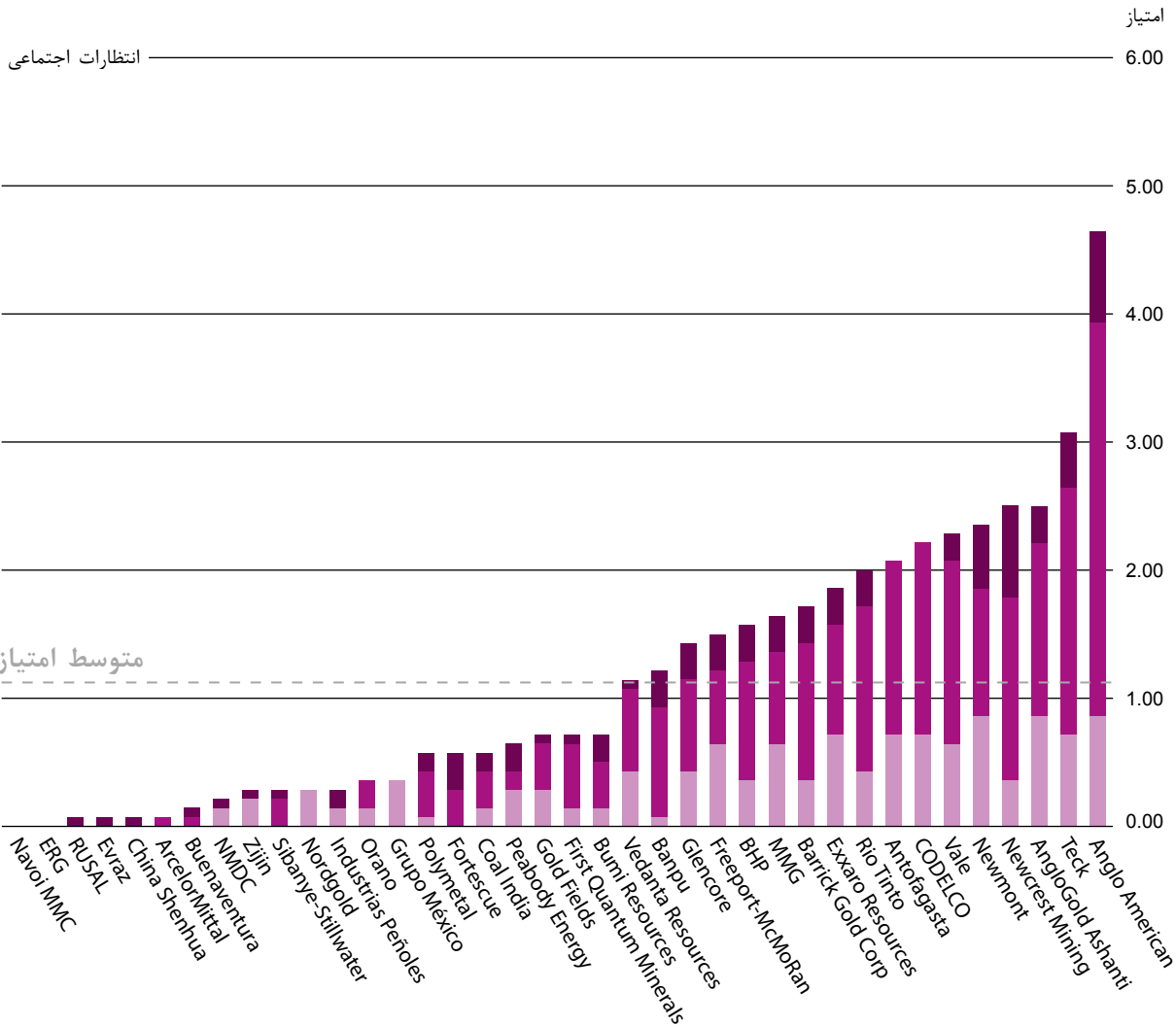


مقیاس امتیاز 0.00 الی 6.00 برای مقیاس امتیازدهی در ارزیابی استفاده شده است که عملکرد شرکت را در برابر انتظارات اجتماعی می‌سنجد. تمامی نتایج شرکت‌ها بر اساس داده‌های عمومی است که توسط تحلیلگران یا شرکت‌ها تهیه شده است. ذکر این نکته حائز اهمیت است که امتیاز پایین تنها ممکن است نشان دهنده کمبود اطلاعات مرتبط باشد که توسط شرکت در دسترس عموم قرار گرفته است.

برای گزارش‌های کامل از وبسایت بنیاد بازدید کنید: [www.responsibleminingindex.org](http://www.responsibleminingindex.org)



# خلاصه نتایج شرکت مدیریت چرخه عمر

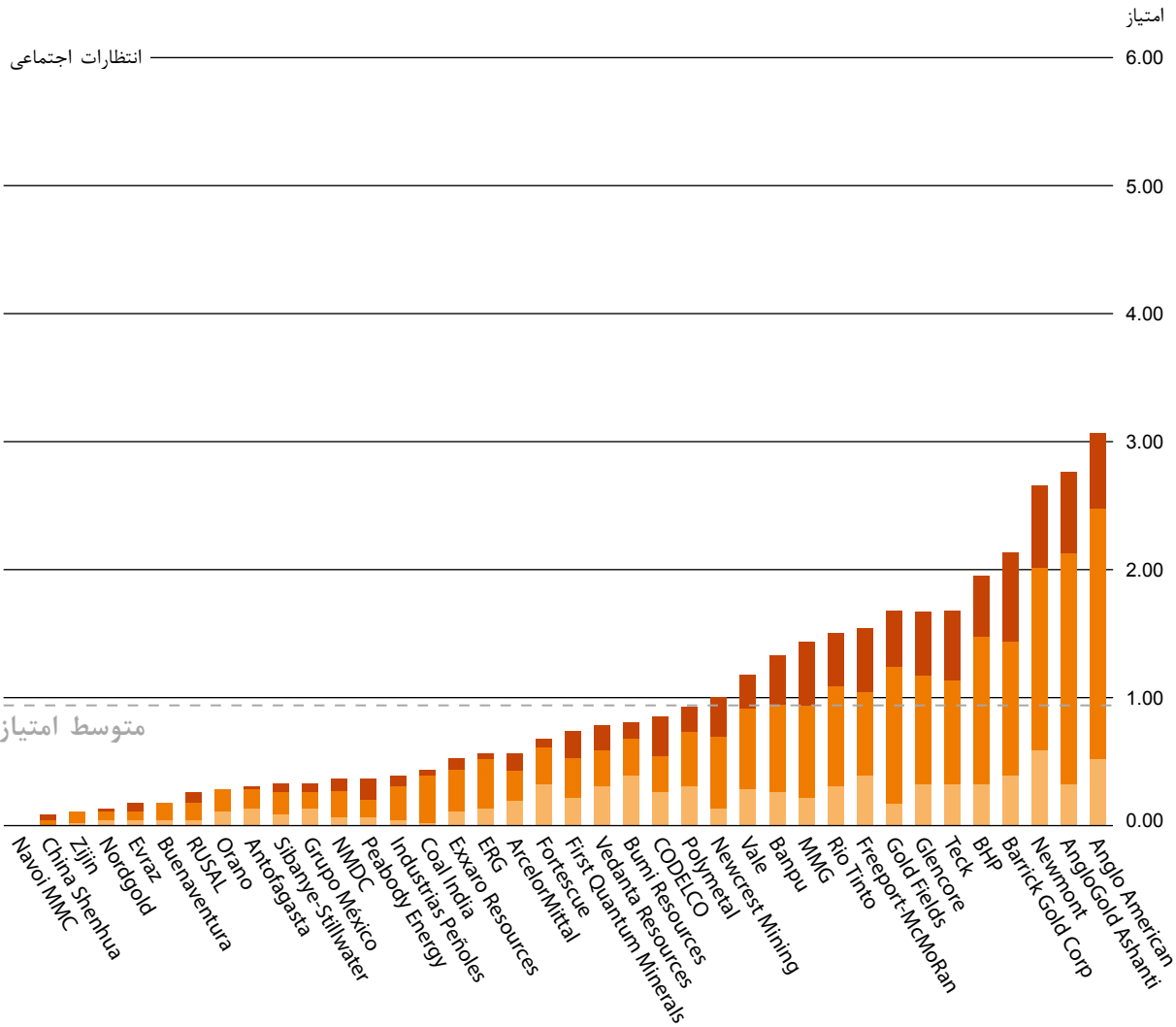


مقیاس امتیاز 0.00 الی 6.00 برای مقیاس امتیازدهی در ارزیابی استفاده شده است که عملکرد شرکت را در برابر انتظارات اجتماعی می‌سنجد. تمامی نتایج شرکت‌ها بر اساس داده‌های عمومی است که توسط تحلیلگران یا شرکت‌ها تهیه شده است. ذکر این نکته حائز اهمیت است که امتیاز پایین تنها ممکن است نشان دهنده کمبود اطلاعات مرتبط باشد که توسط شرکت در دسترس عموم قرار گرفته است.

برای گزارش‌های کامل از وبسایت بنیاد بازدید کنید: [www.responsibleminingindex.org](http://www.responsibleminingindex.org)



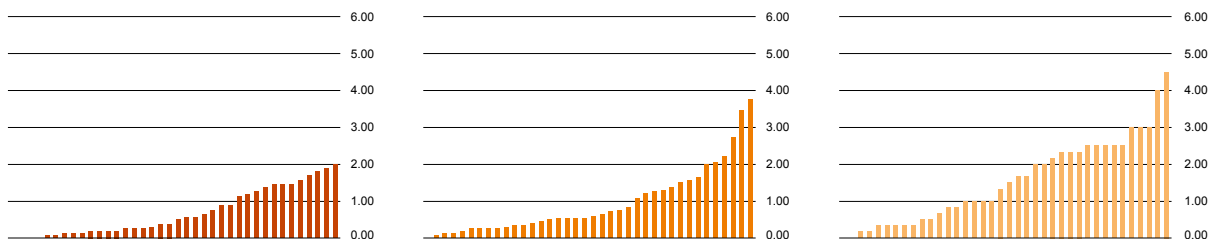
# خلاصه نتایج شرکت رفاه اجتماعی



اثر بخشی  
(8 شاخص)

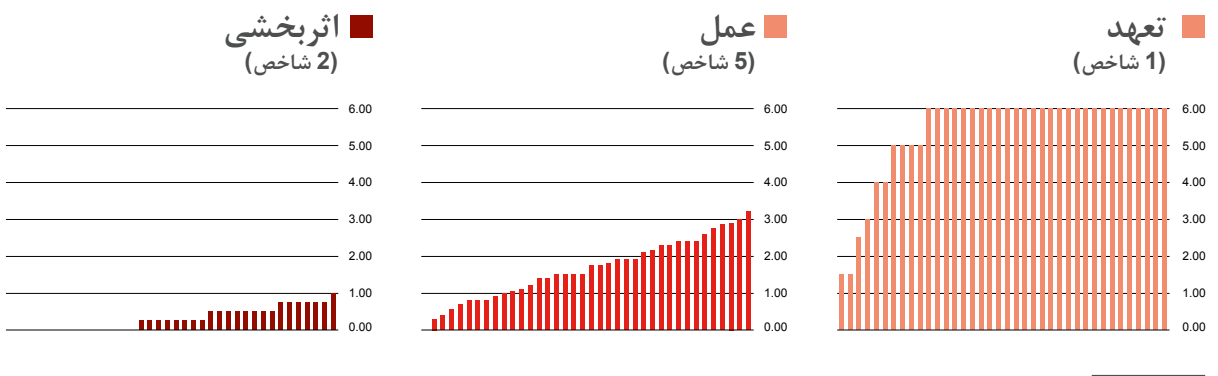
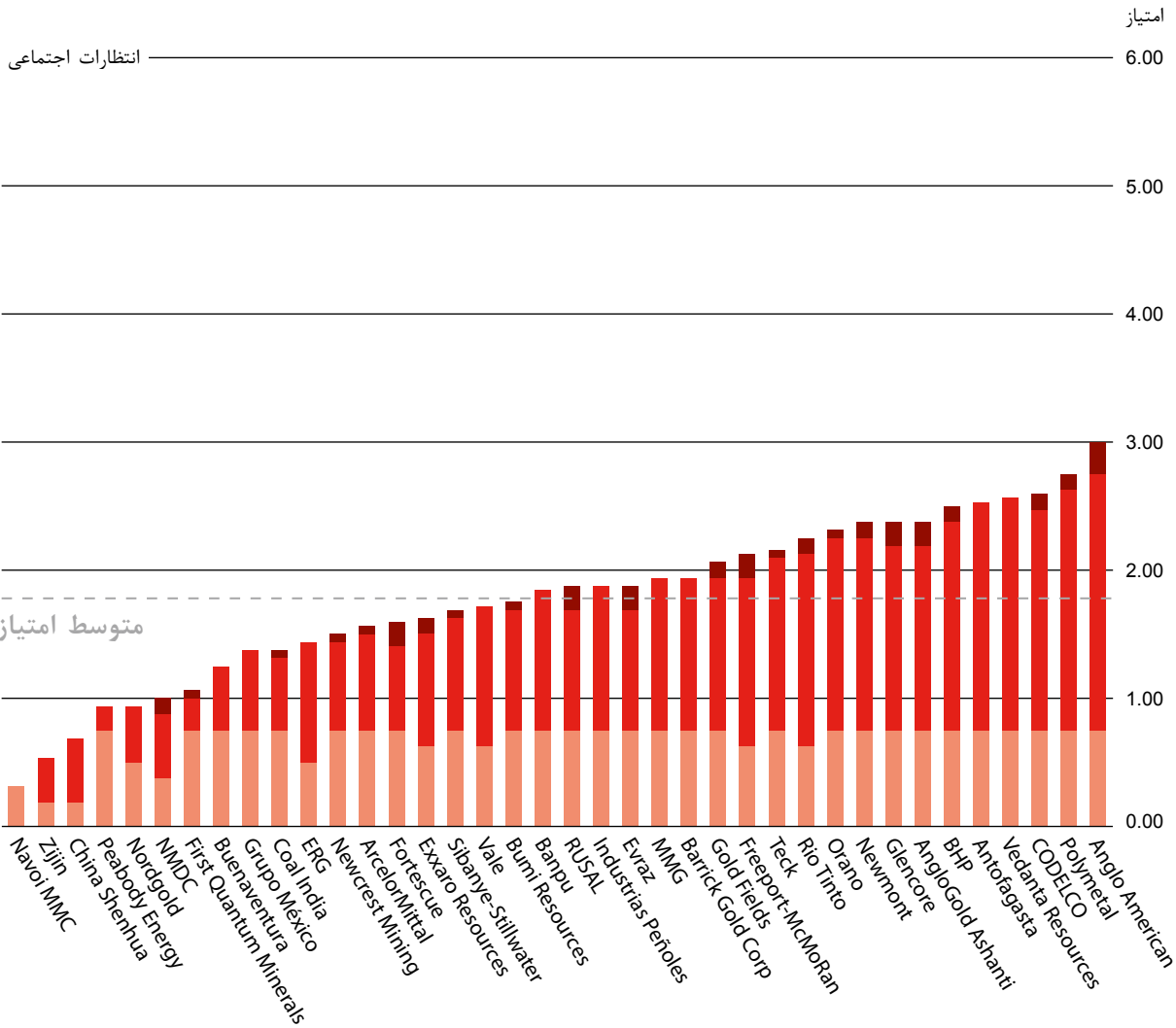
عمل  
(12 شاخص)

تعهد  
(3 شاخص)



مقیاس امتیاز 0.00 الی 6.00 برای مقیاس امتیازدهی در ارزیابی استفاده شده است که عملکرد شرکت را در برابر انتظارات اجتماعی می‌سنجد. تمامی نتایج شرکتها بر اساس داده‌های عمومی است که توسط تحلیلگران یا شرکتها تهیه شده است. ذکر این نکته حائز اهمیت است که امتیاز پایین تنها ممکن است نشان دهنده کمبود اطلاعات مرتبط باشد که توسط شرکت در دسترس عموم قرار گرفته است.

برای گزارش‌های کامل از وبسایت بنیاد بازدید کنید: [www.responsibleminingindex.org](http://www.responsibleminingindex.org)

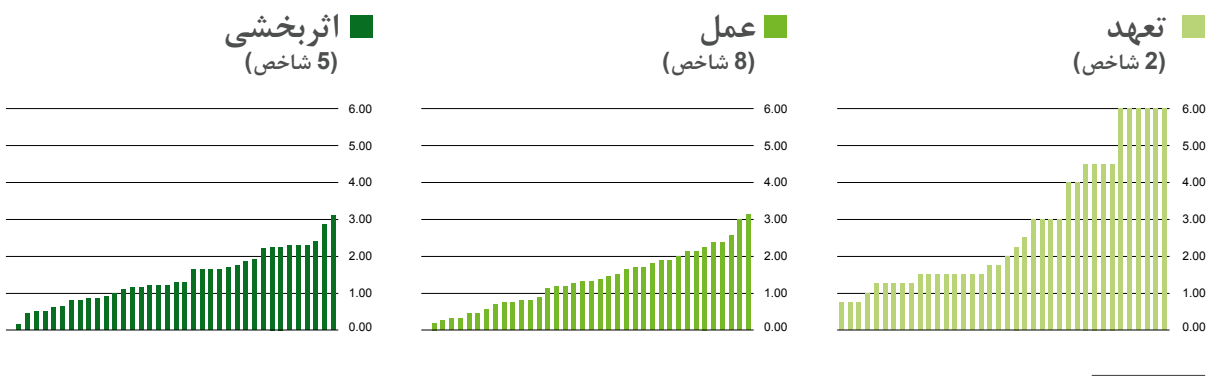
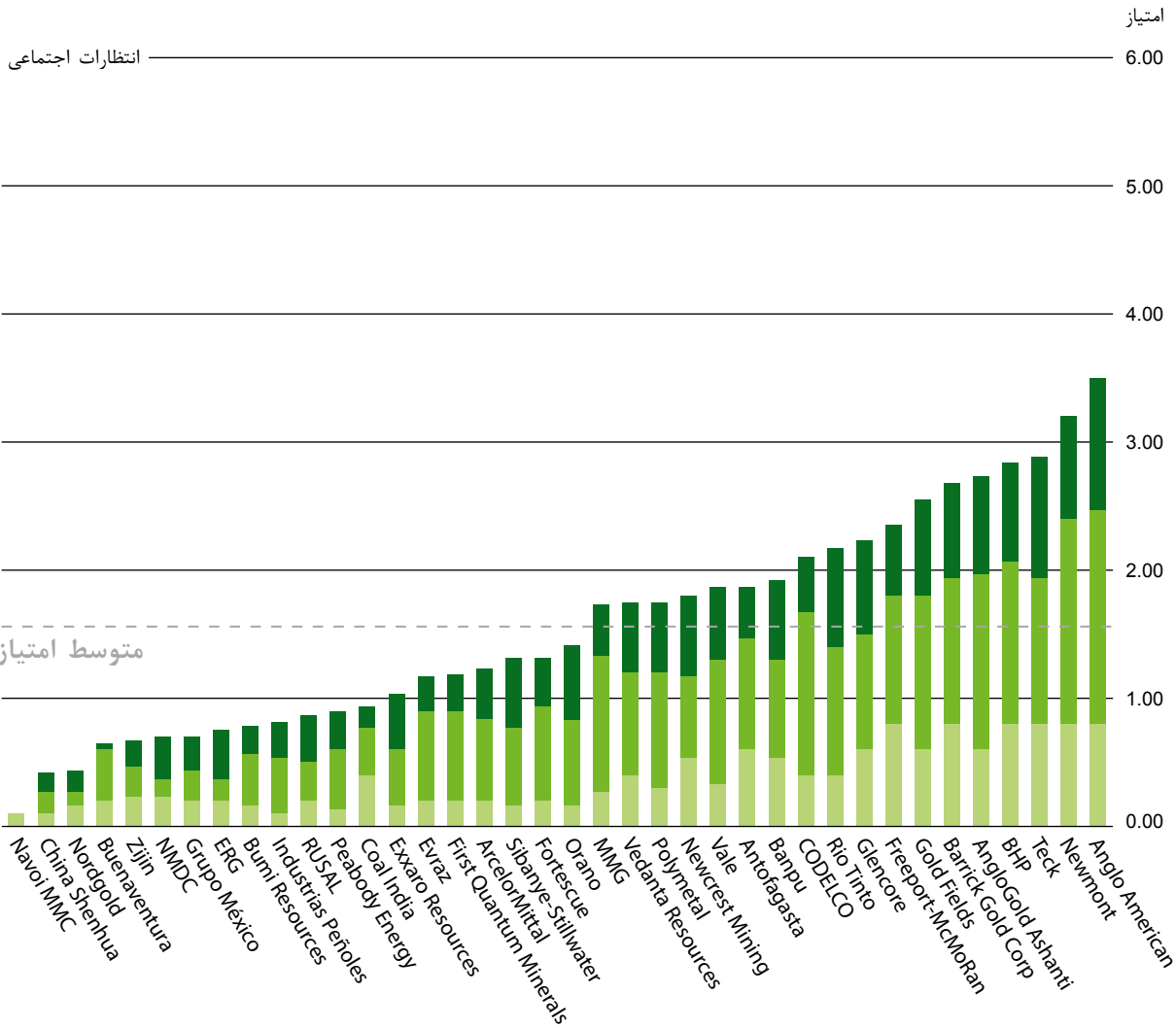


مقیاس امتیاز 0.00 الی 6.00 برای مقیاس امتیازدهی در ارزیابی استفاده شده است که عملکرد شرکت را در برابر انتظارات اجتماعی می‌سنجد. تمامی نتایج شرکت‌ها بر اساس داده‌های عمومی است که توسط تحلیلگران یا شرکت‌ها تهیه شده است. ذکر این نکته حائز اهمیت است که امتیاز پایین تنها ممکن است نشان دهنده کمبود اطلاعات مرتبط باشد که توسط شرکت در دسترس عموم قرار گرفته است.

برای گزارش‌های کامل از وبسایت بنیاد بازدید کنید: [www.responsibleminingindex.org](http://www.responsibleminingindex.org)



# مسئولیت پذیری زیست محیطی



مقیاس امتیاز 0.00 الی 6.00 برای مقیاس امتیازدهی در ارزیابی استفاده شده است که عملکرد شرکت را در برابر انتظارات اجتماعی می‌سنجد. تمامی نتایج شرکت‌ها بر اساس داده‌های عمومی است که توسط تحلیلگران یا شرکت‌ها تهیه شده است. ذکر این نکته حائز اهمیت است که امتیاز پایین تنها ممکن است نشان دهنده کمبود اطلاعات مرتبط باشد که توسط شرکت در دسترس عموم قرار گرفته است.

برای گزارش‌های کامل از وبسایت بنیاد بازدید کنید: [www.responsibleminingindex.org](http://www.responsibleminingindex.org)

## خلاصه نتایج سایت معدنی

در حالیکه بیشتر شاخص‌های گزارش شاخص معدنکاری مسئولانه (RMI) 2020 در مورد سیاست‌ها و روش‌های شرکت‌های مختلف اعمال می‌شود، ده شاخص بسیار اساسی در سطح سایت‌های معدنی استفاده شده است. اگرچه در نمرات کلی شرکت لحاظ نشده است، شاخص‌های سایت معدنی کمک به ارزیابی میزان گستردگی ارائه مداوم اطلاعات تفکیک شده توسط شرکت‌ها و پیاده‌سازی سیاست‌ها و سیستم‌های پایه شرکت در طول عملیات می‌کند.

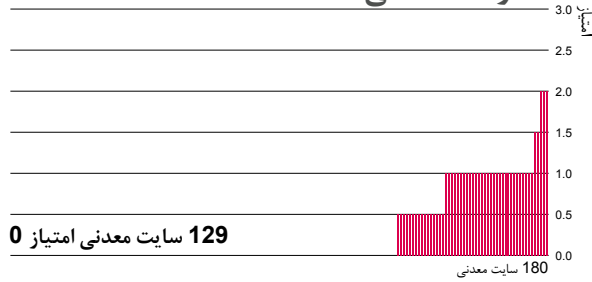
برای هر شرکت، تقریباً پنج سایت برای ارزیابی انتخاب شد و در مجموع 180 سایت معدنی قرار گرفته در 45 کشور تولید کننده توسط این شاخص‌ها پوشش داده شد. نتایج سایت‌های معدنی قرار گرفته در سرمایه‌گذاری‌های مشترک بین چند شرکت به طور مساوی به تمام شرکت‌های سرمایه‌گذار نسبت داده می‌شود.

افشای اطلاعات در سطح سایت معدنی فرصتی برای ایجاد اعتماد و محدود کردن ریسک ایجاد می‌کند و نشانه احترام است. نتایج بسیار کم حاکی از این واقعیت است که اطلاعات در سطح سایت معدن پراکنده است و فقدان عمل در مسائلی که مورد توجه افکار عمومی است وجود دارد.

متوسط امتیاز سایت معدنی (%)	شرکت	متوسط امتیاز سایت معدنی (%)	شرکت
11.3	Buenaventura	28.0	Teck
9.3	Peabody Energy	24.5	BHP
9.0	Coal India	23.8	Polymetal
6.8	Orano	20.4	AngloGold Ashanti
6.1	Fortescue	20.4	Glencore
5.1	First Quantum Minerals	19.7	Newcrest Mining
5.0	Exxaro Resources	18.8	Rio Tinto
4.4	Zijin	18.7	Vale
3.3	Sibanye-Stillwater	18.6	Newmont
3.1	ArcelorMittal	18.3	MMG
1.7	Industrias Peñoles	17.4	Vedanta Resources
1.0	Grupo México	17.2	CODELCO
0.7	Evraz	15.3	Barrick Gold Corp
0.3	ERG	15.3	Freeport-McMoRan
0.3	RUSAL	15.0	Gold Fields
0.3	Nordgold	14.9	Antofagasta
0.0	Banpu	14.5	Bumi Resources
0.0	Navoi MMC	13.8	Anglo American
0.0	China Shenhua	11.3	NMDC



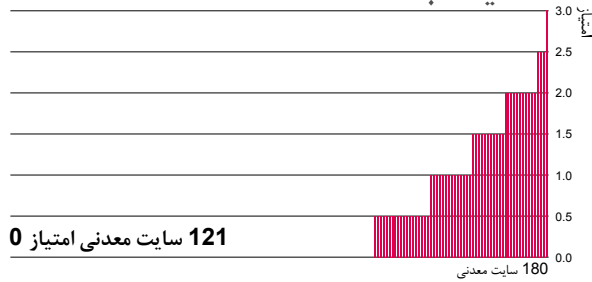
### تدارکات محلی



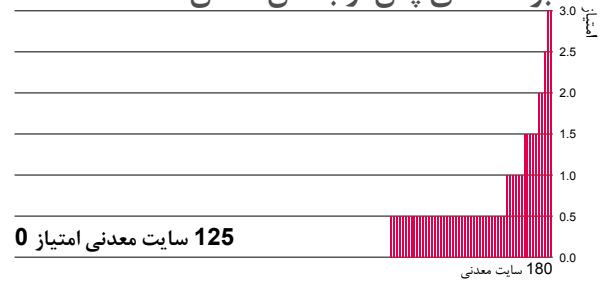
### اشتغال محلی



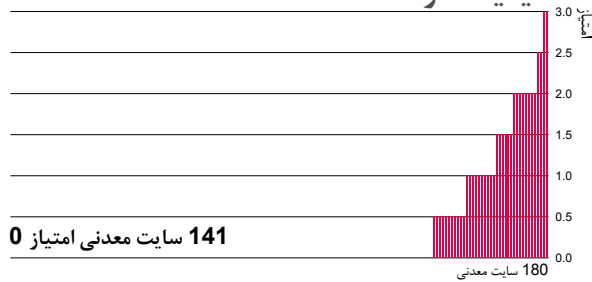
### شکایات جامعه



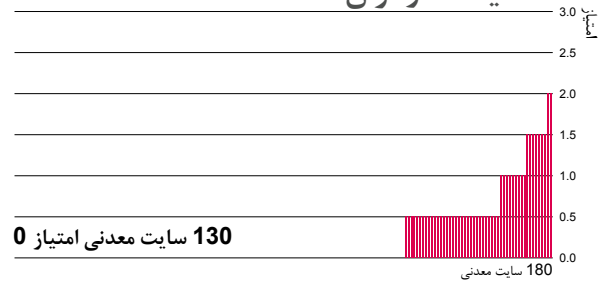
### برنامه‌های پس از بستن معدن



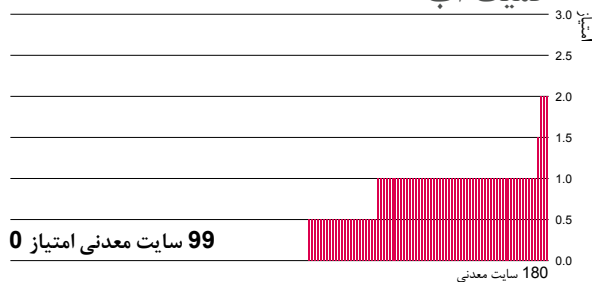
### کیفیت هوا



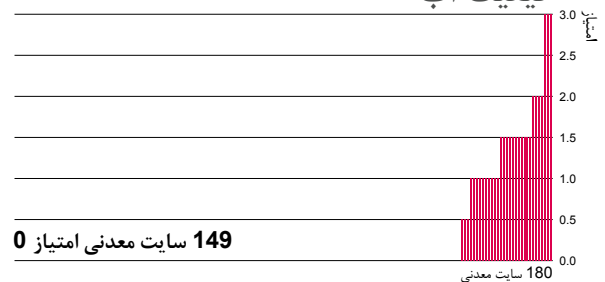
### شکایات کارگران



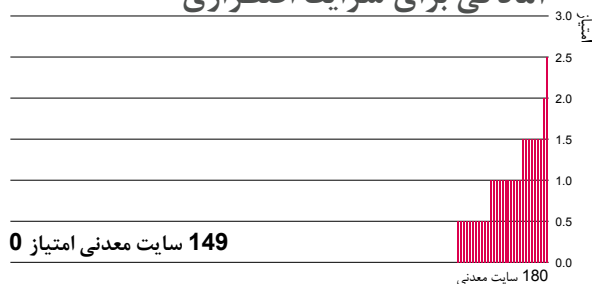
### کمیت آب



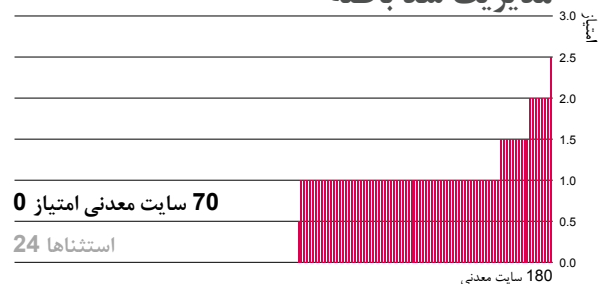
### کیفیت آب



### آمادگی برای شرایط اضطراری



### مدیریت سد باطله



مقیاس 0.0 تا 3.0 یک مقیاس امتیازدهی است که برای ارزیابی استفاده شده است و عملکرد شرکت را نسبت به انتظارات اجتماعی می‌سنجد. تمامی نتایج شرکت‌ها بر اساس داده‌های عمومی است که توسط تحلیلگران یا شرکت‌ها تهیه شده است. ذکر این نکته حائز اهمیت است که امتیاز پایین تنها ممکن است نشان دهنده کمبود اطلاعات مرتبط باشد که توسط شرکت در دسترس عموم قرار گرفته است.

برای گزارش‌های کامل از وبسایت بنیاد بازدید کنید: [www.responsibleminingindex.org](http://www.responsibleminingindex.org)

## سلب مسئولیت

یافته‌ها، نتیجه‌گیری‌ها و تفسیرهای موجود در گزارش شاخص معدنکاری مسئولانه (RMI) 2020 لزوماً نشان‌دهنده نظرات بنیانگذاران، متولیان و کارمندان بنیاد معدنکاری مسئولانه (RMF) و سایر افرادی که در مشاوره شرکت کرده‌اند و به عنوان مشاور در این گزارش حضور داشته‌اند نمی‌باشد.

این گزارش تنها برای اهداف اطلاع‌رسانی در نظر گرفته شده است و از هر لحاظ دارای اهداف تبلیغاتی نمی‌باشد. این گزارش برای ارائه مشاوره یا توصیه‌های حسابداری، حقوقی، مالیاتی یا سرمایه‌گذاری نمی‌باشد و همچنین به عنوان پیشنهاد یا درخواست خرید یا فروش هر ابزار مالی در نظر گرفته نشده است. برای اطلاع کامل از روش‌شناسی گزارش RMI 2020 به بخش‌های مربوطه در وبسایت رجوع شود.

شاخص معدنکاری مسئولانه بدنبال شواهد سیاست‌ها و روش‌های شرکت‌ها در زمینه‌های اقتصادی، زیست‌محیطی، اجتماعی و حاکمیتی (EESG) است، اما به بدنبال اندازه‌گیری نتایج واقعی حاصل از موضوعات EESG نمی‌باشد. نتایج تنها بر اساس شواهد موجود در اطلاعات موجود در دسترس عموم یا اطلاعات باز ارائه شده توسط شرکت‌ها می‌باشد. در حالی که این اطلاعات معتبر به نظر می‌رسند، نمی‌توان تضمینی در مورد صحت یا کامل بودن آنها ارائه کرد، و همچنین این احتمال وجود دارد که سیاست‌ها و روش‌ها ممکن است موجود باشند، اما RMI قادر به استفاده از آنها برای ارزیابی نبوده است. از این نظر، نتایج شرکت‌هایی با

مرزهای کشورها یا نام آنها بر روی نقشه‌ها نشان‌دهنده موضع رسمی بنیاد معدنکاری مسئولانه (RMF) یا هر شخص دیگری در مدیریت آن، کارمندان یا ارائه‌دهندگان خدمات درگیر آن نمی‌باشد. نقشه‌های مورد استفاده تنها برای نمایش کشورها بوده و بیانگر هرگونه نظری از داخل RMF، در مورد وضعیت قانونی هر کشور یا قلمرو یا مربوط به تعیین مرزها نمی‌باشد. در موارد لزوم، رویکردهای مورد استفاده سازمان ملل برای ارائه مرزها بدنبال شده است.

اگرچه تمام تلاش‌ها برای تایید صحت ترجمه‌ها صورت گرفته است، نسخه انگلیسی باید به عنوان نسخه اصلی در نظر گرفته شود. RMI حق انتشار اصلاحیه را در وبسایت خود محفوظ می‌دارد و خوانندگان گزارش RMI 2020 باید به بخش اصلاحات و شفاف‌سازی در وبسایت مراجعه کنند.  
[www.responsibleminingindex.org](http://www.responsibleminingindex.org)

## حق چاپ

تمامی داده‌ها و متن‌ها تحت لایسنس زیر قرار دارند.

Creative Commons Attribution-NonCommercial 4.0  
(International License) (CC BY-NC 4.0)



کاربران در به اشتراک گذاری و استفاده از مطالب آزاد هستند، اما باید به منبع اصلی ارجا دهند و لینک به لایسنس دهند و هر گونه تغییر ذکر شود. محتویات دارای لایسنس نباید برای اهداف تجاری، تبعیض آمیز، تحقیرآمیز یا تحریف کننده استفاده شوند. هنگامی که استناد به گزارش شود، باید مرجع بصورت روبرو ذکر شود. "بنیاد معدنکاری مسئولانه (RMF)، گزارش RMI 2020". تصاویر، عکس‌ها و محتویات ویدیویی موجود در وبسایت‌های RMF شامل این لایسنس نمی‌باشند، مگر آنکه ذکر شده باشد.



---

[www.responsibleminingindex.org](http://www.responsibleminingindex.org)

